• OWNERS USE AND CARE GUIDE
• GUIDE D'UTILISATION ET SOINS DE PROPRIÈTAIRE
• GUÍA DE UTILIZACIÓN Y CUIDADO PARA EL PROPIETARIO

COMPACT REFRIGERATOR
RÉFRIGÉRATEUR COMPACT
REFRIGERADOR COMPACTO

Model • Modèle • Modelo

DCR016A3WDEDB

COMPACT REFRIGERATOR
Owner's Use and Care Guide 1-5
• Important Safety Information
• Installation Instructions
• Features
• Operation
• Care and Maintenance
• Troubleshooting
• Warranty

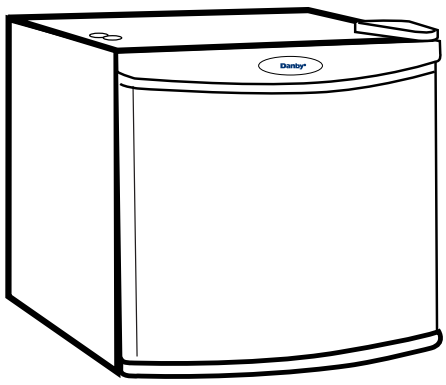
RÉFRIGÉRATEUR COMPACT
Guide d'utilisation et soin du propriètaire . . . 6-10
• Consignes de Sécurité Importantes
• Instructions d'installation
• Caracteristiques
• Opération
• Soins et Entretien
• Dépannage
• Garantie

REFRIGERADOR COMPACTO
Guía a Utilizar y a Cuidar 11-15
• Instrucciones de Seguridad Importantes
• Instruccions de instalación
• Caracteristicas
• Operación
• Cuidado y Mantenimiento
• Diagnosticos de Problemas
• Garantia

CAUTION:
Read and follow all safety rules and operating instructions before first use of this product

PRÉCAUTION:
Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation avant l'utilisation initiale de ce produit.

PRECAUCIÓN:
Lea y observe todas las reglas de seguridad y las instrucciones de operación antes de usar este producto por primera vez.



Danby Products Limited, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9
Danby Products Inc., Findlay, Ohio, USA 45840

25.03.2014

Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS

ELECTRICAL REQUIREMENTS

This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electrical shock by providing an escape wire for the electrical current.

This appliance is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.

WARNING - Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock. Consult a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood, or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded.

DO NOT USE AN EXTENSION CORD
Use an exclusive wall outlet. Do not connect your refrigerator to extension cords or together with any other appliance in the same wall outlet. Do not splice the cord.

⚠ IMPORTANT WARNING!

An empty refrigerator is a very dangerous attraction to children. Remove the gasket, latches, lids or doors from unused appliances, or take some other action that will guarantee the appliance harmless.

DANGER: Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator:

- **Take off the doors.**
- **Leave the shelves in place so that children may not easily climb in.**

DON'T WAIT! DO IT NOW!

⚠ WARNING! EXPLOSION HAZARD!

Risk of fire or explosion due to puncturing of refrigerant tubing. Do not use sharp objects to aid in defrost. Please handle with care. Keep flammable materials and vapors such as gasoline away from the refrigerator. Use nonflammable cleaner.

Disposal of this unit should be in accordance with federal and local regulations.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

Installation Instructions

Remove exterior and interior packaging, wipe the outside thoroughly with a soft dry cloth and the inside with a wet, lukewarm cloth. Avoid placing the unit in a narrow recess or near any heat source, direct sunlight, or moisture. Let air circulate freely around the unit. Keep the rear of the refrigerator 5 inches away from the wall.

1) Select a place with a level floor.

2) Allow 5 inches of space between the back of the refrigerator and any adjacent wall.

3) Avoid direct sunlight and heat. Direct sunlight may affect the acrylic coating. Heat sources nearby will cause higher electricity consumption.

4) Avoid damp places. Too much moisture in the air will cause frost to form very quickly on the evaporator, and your refrigerator will have to be defrosted more frequently.

Features

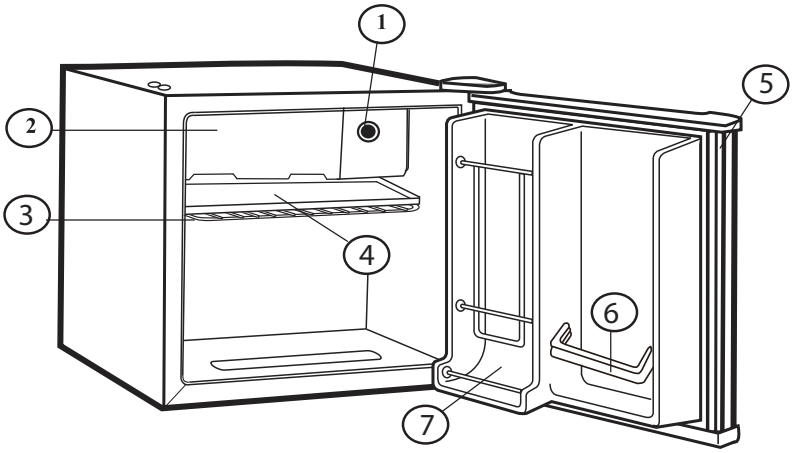
1) Thermostat Dial: For controlling the temperature inside the refrigerator. Turns the motor on as soon as the temperature rises above the desired level.

2) Freezer Compartment with Freezer Door

3) Plastic Coated Shelves: Odor resistant, rust-proof, and removable for easy cleaning.

4) Drip Tray: Catches the water that drips off the evaporator when defrosting.

5) Magnetic Gasket: Tight fitting door seal keeps all the cooling power locked inside. No hooks or latches.



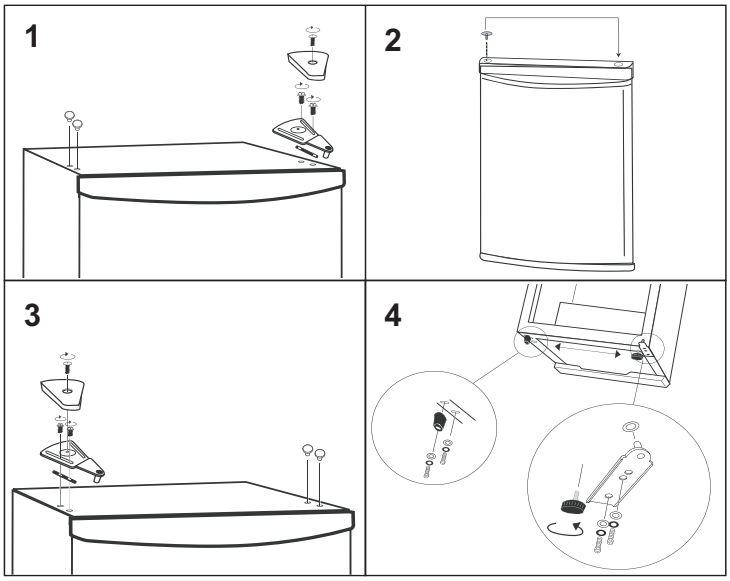
6) Bottle Rack: For tall, medium, and large bottles, cans or jars.

7) CANSTOR™ Door Liner: Holds 355mL cans of pop, juice, or beer.

DOOR REVERSAL INSTRUCTIONS

CAUTION: To avoid personal injury to yourself and/or property, we recommend someone assist you during the door reversal process.

If you find the direction of opening the door on your appliance inconvenient, you can change it by following the steps shown in the diagrams.



Operating Instructions

To avoid vibration, the unit must be set level. This is accomplished by adjusting the (1) front leveling leg located under the refrigerator. The temperature of the refrigerator is controlled by setting the thermostat knob to a desired setting.

Temperature Selection:
To start the refrigerator, turn the temperature control knob to the position corresponding to the desired cooling (on the graduated blue dial) in Fig. A. The refrigerator temperature will vary depending on the quantity of the food stored, and on the frequency with which the door is opened.

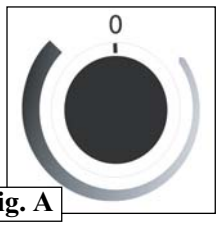


Fig. A

To turn the control to the OFF position, rotate the control knob to “0”. If the refrigerator is not being used for long periods, disconnect the plug and leave the door partially open. This will help to reduce mold and mildew from accumulating inside the refrigerator. Changes in ambient room temperature will affect internal refrigerator temperatures (choose correct setting of the thermostat knob). In OFF (0) position, the appliance does not operate (cooling system is switched off) yet power supply is not interrupted (the light is on when you open the refrigerator door).

Care and Maintenance

Defrosting
This refrigerator is equipped with a “Push Button” (semi-automatic) defrost thermostat system. To activate the defrost cycle, simply push (in) the red defrost button located in the center of the control knob/dial (do not turn the control knob/dial to zero/off). The defrost cycle is initiated immediately. When defrosting is complete, the “Push Button” will release (pop-out) automatically and resume normal operating conditions at the same temperature setting.

NOTE: If the “Push Button” is activated (pushed-in) accidentally, it will not be possible to “manually” pull-out the push button (deactivate the defrost cycle). You must let the defrost cycle run its course.

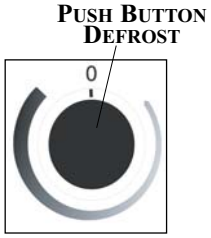
Defrosting of your refrigerator should take place whenever ice build-up inside the freezer compartment reaches 1/4” (6mm) thick. Defrosting may take a few hours, depending on the amount of accumulated ice and ambient indoor temperature. To speed up the defrosting process, remove all frozen foods from the freezer section. Leaving the door partially ajar for a short period of time will also speed up the process. **Important:** You must remember to close the refrigerator door before the defrost cycle terminates and normal operating conditions resume automatically. The drip tray should be in position directly below the freezer compartment to catch condensed water during defrosting.

Note: Never use sharp or pointed instruments to remove ice from the freezer compartment. The freezer compartment contains refrigerated gas lines and if accidentally punched/pierced, will render the refrigerator inoperable and void the manufacturers warranty.

DO NOT ALLOW THE REFRIGERATOR TO CONTINUE OPERATION IF THE FREEZER COMPARTMENT IS PIERCED.

After defrosting is complete, set the control to maximum for 2 to 3 hours before returning to the desired position. When the refrigerator is not to be used for a long period of time, disconnect the appliance from the electrical supply and leave the door partially open. This will help to reduce mold and mildew build-up.

Note: Wait 3 to 5 minutes before attempting to restart the refrigerator if operation has been interrupted.



Cleaning
To clean the inside, use a soft cloth and a mixture of one tablespoon of baking soda to one quart of water. Other cleaning options are a mild soap suds solution, or mild detergent. Wash glass shelves in a mild detergent solution, then dry and wipe with a soft cloth. Clean the outside with a soft damp cloth and some mild detergent or appliance cleaner.

Vacation Time
For short vacation periods, leave the control knob at its normal setting. During longer absences,
(a) remove all foods.
(b) disconnect power cord from electrical outlet.
(c) clean the refrigerator thoroughly, including drip tray (defrost pan), located on the bottom of the unit.
(d) leave door open to avoid possible formations of condensate, mold or odors.

Power Failure
Most power failures are corrected within an hour or two and will not affect your refrigerator temperatures. However, you should minimize the number of door openings while the power is off. During power failures of longer duration, take steps to protect your food.

If You Move
Remove or securely fasten down all loose items inside the unit. To avoid damaging the leveling legs, turn them all the way into the base.

Some Important Rules for the Correct Use of the Refrigerator
- Never place hot foods in the refrigerator.
- Never place spoiled foods in the unit.
- Don’t overload the unit.
- Don’t open the door unless necessary.
- Should the refrigerator be stored without use for long periods, it is suggested, after a careful cleaning, to leave the door ajar to allow the air to circulate inside the unit in order to avoid the possibility of condensation, mold or odours.

Markers
This unit uses dry erase markers.

Cleaning the Dry-Erase Component
To clean the dry-erase component, you may use a dry cleaning rag, a wet cleaning rag or a wet cleaning rag with cleaning solution. If fresh marker ink is being removed, a dry or wet cleaning rag will work. If the marker ink has been left for more than a few months, a wet cleaning rag with cleaning solution may be required.

Troubleshooting

Occasionally, a minor problem may arrise, and a service call may not be necessary- use this troubleshooting guide for a possible solution. If the unit continues to operate improperly, call an authorized service depot or **Danby's Toll Free Number** for assistance.

Tel: 1-800-26-Danby® (1-800-263-2629)

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
1) Does not work.	• No power to unit. • Power cord is unplugged. • Wrong voltage is being used.	• Check connection of power cord to power source. • Plug in unit. • Use proper voltage.
2) Refrigerator runs continuously.	• Temperature set too warm. • Door is not closed. • Hot food inserted. • Door opened too long or too often. • Close proximity to heat source or direct sunlight.	• Set temperature higher. • Close door securely. • Be sure food is at room temperature before inserting. • Minimize door openings/duration. • Do not place unit close to heat sources or direct sunlight.
3) Internal temperature not cold enough.	• No power to unit. • Power cord is unplugged. • Temperature control too low. • Door is not closed. • Hot food inserted. • Door opened too long or too often. • Air flow obstruction. • Wrong voltage is being used. • Close proximity to heat source or direct sunlight.	• Check connection of power cord to power source. • Plug in unit. • Check setting and increase as needed. • Close door securely. • Be sure that food is at room temperature. • Minimize door openings / duration. • Allow room for air to circulate around unit. • Use proper voltage. • Do not place unit close to heat sources or direct sunlight.

LIMITED APPLIANCE WARRANTY

This quality product is warranted to be free from manufacturer's defects in material and workmanship, provided that the unit is used under the normal operating conditions intended by the manufacturer.
This warranty is available only to the person to whom the unit was originally sold by Danby Products Limited (Canada) or Danby Products Inc. (U.S.A.) (hereafter "Danby") or by an authorized distributor of Danby, and is non-transferable.

TERMS OF WARRANTY

Plastic parts, are warranted for thirty (30) days only from purchase date, with no extensions provided.

First Year — During the first twelve (12) months, any functional parts of this product found to be defective, will be repaired or replaced, at warrantor's option, at no charge to the ORIGINAL purchaser.

To obtain service — It will be the consumer's responsibility to transport the appliance (at their own expense) to the original retailer (point of purchase) or a service depot for repair. Contact your dealer from whom your unit was purchased, or contact your nearest authorized Danby service depot, where service must be performed by a qualified service technician. If service is performed on the unit by anyone other than an authorized service depot, or the unit is used for commercial application, all obligations of Danby under this warranty shall be void.

Nothing within this warranty shall imply that Danby will be responsible or liable for any spoilage or damage to food or other contents of this appliance, whether due to any defect of the appliance, or its use, whether proper or improper.

EXCLUSIONS

Save as herein provided, by Danby, there are no other warranties, conditions, representations or guarantees, express or implied, made or intended by Danby or its authorized distributors and all other warranties, conditions, representations or guarantees, including any warranties, conditions, representations or guarantees under any Sale of Goods Act or like legislation or statute is hereby expressly excluded. Save as herein provided, Danby shall not be responsible for any damages to persons or property, including the unit itself, howsoever caused or any consequential damages arising from the malfunction of the unit and by the purchase of the unit, the purchaser does hereby agree to indemnify and hold harmless Danby from any claim for damages to persons or property caused by the unit.

GENERAL PROVISIONS

No warranty or insurance herein contained or set out shall apply when damage or repair is caused by any of the following:
1) Power failure.
2) Damage in transit or when moving the appliance.
3) Improper power supply such as low voltage, defective house wiring or inadequate fuses.
4) Accident, alteration, abuse or misuse of the appliance such as inadequate air circulation in the room or abnormal operating conditions (extremely high or low room temperature).
5) Use for commercial or industrial purposes (ie. If the appliance is not installed in a domestic residence).
6) Fire, water damage, theft, war, riot, hostility, acts of God such as hurricanes, floods etc.
7) Service calls resulting in customer education.
8) Improper Installation (ie. Building-in of a free standing appliance or using an appliance outdoors that is not approved for outdoor application).
Proof of purchase date will be required for warranty claims; so, please retain bill of sale. In the event warranty service is required, present this document to our AUTHORIZED SERVICE DEPOT.

Warranty Service
Carry-In

Danby Products Limited
PO Box 1778, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9
Telephone: (519) 837-0920 FAX: (519) 837-0449

1-800-263-2629
07/13

Danby Products Inc.
PO Box 669, Findlay, Ohio, U.S.A. 45840
Telephone: (419) 425-8627 FAX: (419) 425-8629

Consignes De Sécurité Importantes

PRENDRE CONNAISSANCE DE TOUTES LES INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER LE PRODUIT

CONDITIONS ÉLECTRIQUES

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de court-circuit, la mise à la terre réduit les risques de décharge électrique en fournissant un échappatoire au courant électrique.

L'appareil est muni d'un cordon électrique comprenant un fil de mise à la terre et une fiche de terre. Branchez la fiche dans une prise de courant correctement installée et mise à la terre.

AVERTISSEMENT - Une fiche de mise à la terre mal branchée peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures aux personnes qui utilisent l'appareil. Si vous n'êtes pas certain que l'appareil est correctement mis à la terre, consultez un préposé du service qualifié.

N'UTILISER JAMAIS DE FIL DE RALLONGE

Brancher le réfrigérateur à son propre circuit. N'utilisez pas de rallonge électrique pour brancher votre réfrigérateur. Ne branchez pas le réfrigérateur à une prise femelle multiple qui sera également utilisée pour d'autres appareils électriques. N'épissez pas le cordon électrique.

⚠ AVERTISSEMENT IMPORTANT!

Un réfrigérateur vide peut représenter un attrait dangereux aux enfants. Retirer le joint d'étanchéité, les loquets, les couvercles ou portes des appareils ménagers inutilisés, ou prenez d'autres mesures qui assureront que l'appareil ne posera aucun danger.

DANGER: Risque de piéger un enfant. Avant de mettre votre vieux congélateur ou réfrigérateur au rebut:

- **Enlever les portes.**
- **Laisser les tablettes en place afin que les enfants ne puissent pas facilement y entrer.**

N'ATTENDEZ PAS! FAITES-LE IMMÉDIATEMENT!

⚠ AVERTISSEMENT! DANGER D'EXPLOSION!

Risque d'incendie ou d'explosion causé par la perforation de tuyaux frigorigènes. Ne jamais utiliser un objet pointu pour assister au dégel. Manipuler avec soin. Garder les matériaux et vapeurs inflammables comme de l'essence loin du réfrigérateur. Utiliser un nettoyant ininflammable.

La mise au rebut de cet item doit être faite selon les lois locales et fédérales.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!

Instructions d'installation

Enlevez les emballages extérieurs et intérieurs. Essuyez complètement l'extérieur avec un linge doux sec et l'intérieur avec un linge humide tiède. Il ne faut jamais situer l'appareil dans un reocin étroit, proche d'une source d'air chaud. L'air doit circuler à l'entour de l'appareil. Éloigner le réfrigérateur au moins 5 pouces du mur.

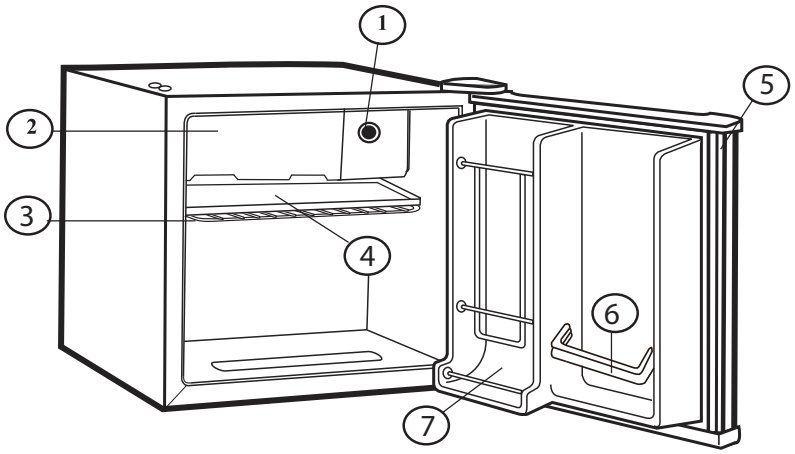
1) Choisir une place qui a un plancher à niveau.

2) Éloigner l'appareil de 5 pouces des murs arrière et de côte.

3) Éviter les rayons de soleil et la chaleur directs qui peuvent affecter la surface en acrylique. Les sources de chaleur rapprochées augmentent la consommation d'énergie.

4) Éviter les endroits très humides. L'humidité élevée dans l'air occasionne la formation rapide de gèle sur l'évaporateur et le réfrigérateur . Le réfrigérateur devra être dégivré fréquemment.

Caracteristiques



1) Cadran du Thermostat: Règle la température intérieure du réfrigérateur. Met le moteur en marche dès que la température dépasse le niveau désiré.

2) Compartiment de Congélateur Avec Porte

3) Clayettes Plasifiées: Résistant aux odeurs et à la rouille, amovibles pour faciliter l'entretien.

4) Bac D'écoulement: Pour récupérer l'eau qui coule de l'évaporateur pendant le dégivrage.

5) Joint Étanche Magnetique: Le joint étanche empêche l'air frais de s'échapper. Pas de crochets ou de loquets.

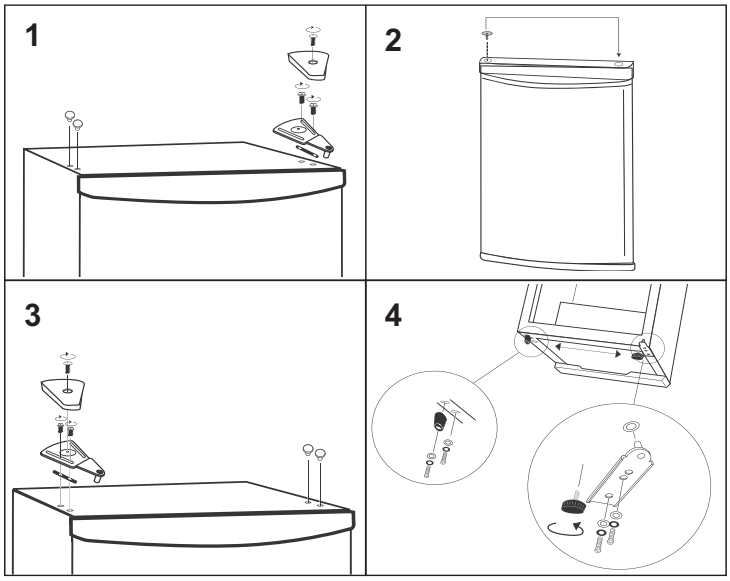
6) Porte-Bouteilles: Pour les bouteilles, boîtes métalliques et bocaux.

7) Paroi de Porte CANSTOR^{TM}: Pour ranger les boites de boisson gazeuse, jus ou bierre de 355mL.

INSTRUCTIONS DE PORTE RÉVERSIBLE

ATTENTION: Afin d'éviter de vous blesser ou de causer des dégâts matériels, nous vous recommandons de solliciter l'aide d'autrui lors des manœuvres liées à l'inversion de la porte.

Si vous trouvez que la direction de l'ouverture de la porte de votre réfrigérateur est peu pratique, elle peut être changée. Suivez les étapes décrites dans les schémas.



Opération

Pour éviter la vibration, l'appareil doit être absolument horizontal. Le pied de nivellement au-dessous du réfrigérateur peut être ajusté. La température à l'intérieur du réfrigérateur est contrôlée en réglant le cadran du thermostat à la température désirée.

Choix de la température:
Pour mettre le réfrigérateur en marche, tournez le cadran du thermostat à la position qui correspond à la température désirée sur le cadran bleu à l'échele (Fig. A). La température du réfrigérateur varie selon la quantité d'aliments rangés dans l'appareil et le nombre de fois que la porte est ouverte. Pour tourner le cadran à la position OFF (ARRÊT) tournez le cadran à "0". Si le réfrigérateur n'a pas été utilisé pendant un long délai, régler le cadran à la position maximale pendant 2 à 3 heures avant de le régler de nouveau à la température désirée. Si le réfrigérateur ne doit pas être utilisé pendant un long délai, débranchez-le et laissez la porte entre-ouverte. Cette mesure aide à réduire l'accumulation de moisissure sur les parois du réfrigérateur. Des changements de température ambiante affectent aussi la température du réfrigérateur (choisissez la température du réfrigérateur appropriée sur le cadran).

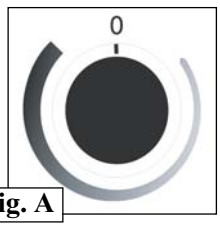


Fig. A

Soins et entretien

Dégivrage
Ce réfrigérateur fonctionne avec un pousse-bouton (semi-automatique) système de dégivrage avec thermostat. Pour activer le cycle de dégivrage, poussez le bouton de dégivrage rouge qui se trouve au centre de contrôle (ne tournez pas le bouton de contrôle à zéro/éteinte). Le cycle de dégivrage commence immédiatement. Quand la décongelation est complète le pousse-bouton se dégagera automatiquement et résume les conditions normales d'opération au même réglage de température.
Remarque: Si par hasard vous activez le pousse-bouton, il ne sera pas possible de le sortir à la main (de déactiver le cycle de dégivrage). Il est nécessaire de laisser continuer le cycle de dégivrage.

Il est nécessaire de dégivrer le congélateur chaque fois que l'accumulation de glace arrive à une épaisseur de 1/4 po (6mm). Cela pourrait prendre quelques heures pour dégivrer le congélateur, dépendent de la quantité de glace accumulée et de la température ambiante de la pièce. Pour accélérer le processus de décongelation, enlevez tout les produits surgéles du congélateur. En laissant la porte partiellement ouverte pour un peu de temps pourrait accélérer le processus.

Important: N'oubliez pas de fermer la porte du réfrigérateur avant que la décongélation se termine et les conditions normales d'opération résument automatiquement. Le plateau d'égoutterent devrait être en place directement sous le compartiment du congélateur pour atraper l'eau évaporé durant la décongélation.

Entretien
Pour nettoyer l'intérieur, utilisez un chiffon doux et une solution composée d'une pinte d'eau et d'une cuillerée à soupe de bicarbonate de soude. Comme autre solution de nettoyage, utilisez une solution comportant un savon ou un détergent doux. Lavez les tablettes en verre à l'aide d'une solution comportant un détergent doux; séchez les tablettes et essuyez-les à l'aide d'un chiffon doux. Nettoyez l'extérieur à l'aide d'un chiffon humide doux et d'un peu de détergent doux ou d'un produit de nettoyage des appareils électroménagers.

Panne d'électricité

La plupart des pannes d'électricité sont corrigées dans un délai d'une heure et n'ont pas d'effets sur la température du réfrigérateur. Il est nécessaire de réduire le nombre d'ouvertures de la porte pendant une panne. Pendant les pannes qui durent plus qu'une heure, prendre des mésures pour protéger vos aliments.

Déménagement

Enlever ou immobiliser toutes les pièces amovibles *(c'-à-d; les clayettes)* à l'intérieur du réfrigérateur. Serrer les vis à nivellement à la base afin de ne pas les endommager.

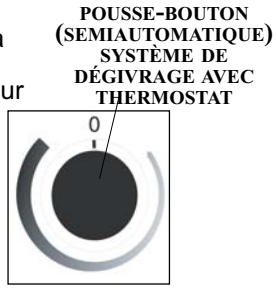
Importantes consignes de sécurité pour l'utilisation du réfrigérateur
- Ne jamais ranger d'aliments chauds dans le réfrigérateur.
- Ne jamais surcharger l'appareil.
- Ouvrir la porte seulement si nécessaire.

Avis Important: N'utiliser jamais des ustensiles tranchants ou aiguisés pour dégivrer/enlever la glace du compartiment de congélation/évaporation. Le compartiment de congélation/évaporation contient des tuyaux de gaz réfrigérés et si ils sont crévés ou percés, le réfrigérateur sera inopérable et la garantie de fabricant sera rendu nul.

SI LE COMPARTIMENT DE CONGELATION EST PERCÉ, ETEINDRE LE REFRIGERATEUR.

Après que le dégivrage est fini, tourner la commande de température au refroidissement maximum pendant 2 à 3 heures avant de le tourner au réglage du réfroidissement désiré. Si on n'utilise pas le réfrgerateur pendant longtemps, débrancher l'appareil et laisser la porte partiellement ouverte pour réduire l'accumulation de moissure.

Remarque: Si le fonctionnement a été interrompu, attendre 3 à 5 minutes avant mettre le réfrigérateur en marche.



Pendant les vacances

Si vous prenez des vacances de courte durée, laissez le bouton de commande à son réglage normal. Si l'absence doit durer longtemps,
(a) enlever tous les aliments.
(b) débanchez l'appareil de la prise murale.
(c) Nettoyez le réfrigérateur complètement, en incluant le plateau d'égouttage (bac de décongélation) situé dans le bas de l'appareil.
(d) Laisser la porte ouverte pour éviter la condensation, le moisi et les mauvaises odeurs.

- Pour un rangement prolongé de l'appareil, il est suggéré de laver, l'appareil, de laisser la porte ouverte afin de fournir une circulation d'air à l'intérieur du meuble et d'éviter le développement de condensation, de moisi et d'odeurs.

Marqueurs
Cet appareil utilise des marqueurs à essuyage à sec.

Nettoyage du composant d'essuyage à sec.
Pour nettoyer le composant d'essuyage à sec, vous pouvez utiliser un chiffon sec, un chiffon humide seul ou un chiffon humide avec une solution de nettoyage. Pour nettoyer l'encre de marqueur fraîche, un chiffon humide ou sec suffira. Si l'encre de marqueur a séché pendant plusieurs mois, un chiffon humide avec une solution de nettoyage peut être nécessaire.

Dépannage

De temps en temps, un problème est mineur et un appel de service peut ne pas être nécessaire. Utilisez ce guide de dépannage pour trouver une solution possible. Si l'unité continue de fonctionner incorrectement, appelez un dépôt de service autorisé ou le **numéro sans frais de Danby** pour obtenir de l'assistance.

Tel: 1-800-26-Danby® (1-800-263-2629)

PROBLEME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
1) Ne fonctionne pas.	• Pas de tension à l'unité. • Le cordon d'alimentation est débranché. • Le mauvais voltage est utilisé.	• Vérifiez la connexion du cor don d'alimentation. • Branchez l'appareil. • Utilisez le voltage approprié.
2) Le congélateur fonctionne sans arrêt.	• La température est réglage trop haut. • La porte n'est pas fermée. • De la nourriture chaude a été insérée. • La porte est ouverte trop souvent/ longtemps. • Proximité d'une source de chaleur ou source de soleil.	• Régler la température plus élevée. • Fermez la porte. • Assurez-vous que la nourriture est frais avant de la placer dans l'appareil. • Minimisez l'ouverture de la porte. • Ne placez pas l'appareil près d'une source de chaleur et évitez une exposition directe aux rayons du soleil.
3) La température interne n'est pas assez froide.	• Pas de tension à l'unité. • Le cordon d'alimentation est débranché. • Le contrôle de la température est trop bas. • La porte n'est pas fermée. • La nourriture est chaude. • La porte est ouverte trop souvent/ longtemps. • Obstruction de la circulation de l'air. • Le mauvais voltage est utilisé. • Proximité d'une source de chaleur ou exposition directe aux rayons du soleil.	• Vérifiez la connexion du cordon d'alimentation. • Branchez l'appareil. • Vérifiez le réglage et augmentez-le au besoin. • Fermez la porte. • Assurez-vous que la nourriture est frais avant de la placer dans l'appareil. • Minimisez l'ouverture de la porte. • Laissez l'air circuler dans la pièce autour de l'appareil. • Utilisez le voltage approprié. • Ne placez pas l'appareil près d'une source de chaleur et évitez une exposition directe aux rayons du soleil.

GARANTIE LIMITÉE SUR APPAREIL ÉLECTROMÉNAGER

Cet appareil de qualité est garanti exempt de tout vice de matière première et de fabrication, s'il est utilisé dans les conditions normales recommandées par le fabricant.
Cette garantie n'est offerte qu'à l'acheteur initial de l'appareil vendu par Danby Products Limited (Canada) ou Danby Products Inc. (E.- U. A.) (ci-après « Danby ») ou par l'un des ses distributeurs agréés et elle ne peut être transférée.

CONDITIONS

Les pièces en plastique sont garanties pour trente (30) jours seulement à partir de la date de l'achat, sans aucune prolongation prévue.

Premiers 12 mois — Pendant les premiers douze (12) mois, toutes pièces fonctionnelles de ce produit qui s'avèrent défectueuses seront réparées ou remplacées, selon le choix du garant, sans frais à l'acheteur INITIAL.

Pour bénéficier du service — Le client sera responsable pour le transport et tous les frais d'expédition de tout appareil exigeant le service au dépot de service autorisé le plus proche. S'adresser au détaillant qui a vendu l'appareil, ou à la station technique agréée de service la plus proche, où les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié. Si les réparations sont effectuées par quiconque autre que la station de service agréée où à des fins commerciales, toutes les obligations de Danby en vertu de cette garantie seront annulées.

Aucune partie de la garantie ne prévoit implicitement que le fabricant sera tenu responsable des dommages subis par les aliments ou d'autres types de contenu, qu'ils soient causés par la défectuosité de l'appareil ou par son usage adéquat ou inadéquat.

EXCLUSIONS

En vertu de la présente, il n'existe aucune autre garantie, condition ou représentation, qu'elle soit exprimée ou tacite, de façon manifeste ou intentionnelle, par Danby ou ses distributeurs agréés. De même, sont exclues toutes les autres garanties, conditions ou représentations, y compris les garanties, conditions ou représentations en vertu de toute loi régissant la vente de produits ou de toute autre législation ou règlement semblables.
En vertu de la présente, Danby ne peut être tenue responsable en cas de blessures corporelles ou des dégâts matériels, y compris à l'appareil, quelle qu'en soit les causes. Danby ne peut pas être tenue responsable des dommages indirects dus au fonctionnement défectueux de l'appareil. En achetant l'appareil, l'acheteur accepte de mettre à couvert et de dégager Danby de toute responsabilité en cas de réclamation pour toute blessure corporelle ou tout dégât matériel causé par cet appareil.

CONDITIONS GÉNÉRALES

La garantie ou assurance ci-dessus ne s'applique pas si les dégâts ou réparations sont dus aux cas suivants :
1) Panne de courant.
2) Dommage subis pendant le transport ou le déplacement de l'appareil.
3) Alimentation électrique incorrecte (tension faible, câblage défectueux, fusibles incorrects).
4) Accident, modification, emploi abusif ou incorrect de l'appareil tel qu'une circulation d'air inadéquate dans la pièce ou des conditions de fonctionnement anormales (température extrêmement élevée ou basse).
5) Utilisation dans un but commercial ou industriel (à savoir, si l'appareil n'est pas installé dans un domicile résidentiel).
6) Incendie, dommages causés par l'eau, vol, guerre, émeute, hostilités, cas de force majeure (ouragan, inondation, etc.).
7) Visites d'un technicien pour expliquer le fonctionnement de l'appareil au propriétaire.
8) Installation inappropriée (par exemple, encastrement d'un appareil autoportant, ou utilisation extérieure d'un appareil non conçu à cet effet). Une preuve d'achat doit être présentée pour toute demande de réparation sous garantie. Prière de garder le reçu. Pour faire honorer la garantie, présenter ce document à la station technique agréée ou s'adresser à :

Service sous garantie
En Atelier

Danby Products Limited
PO Box 1778, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9
Téléphone: (519) 837-0920 Télécopieur: (519) 837-0449

1-800-263-2629
03/14

Danby Products Inc.
PO Box 669, Findlay, Ohio, U.S.A. 45840
Téléphone: (419) 425-8627 Télécopieur: (419) 425-8629

Instrucciones De Seguridad Importantes

LEA TODA LA INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR EL EQUIPO

REQUISITOS ELÉCTRICOS

Este artefacto debe ser conectado a tierra. En caso de un corto circuito eléctrico, la conexión a tierra reduce el riesgo de una descarga eléctrica proporcionando un cable de retorno para la corriente eléctrica.

Este artefacto viene con un cable de alimentación que tiene un conductor y pata del enchufe de tierra. Este cable debe enchufarse en un tomacorriente debidamente instalado y con conexión a tierra.

ADVERTENCIA - El uso inadecuado del enchufe de conexión a tierra puede resultar en un riesgo de choque eléctrico. Consulte con un electricista o persona de reparaciones competente si no comprende bien las instrucciones de conexión a tierra o si existe alguna duda sobre si el aparato está conectado a tierra correctamente.

NO USE CABLES DE EXTENSIÓN: Use una toma de corriente exclusiva. No conecte su refrigerador a cables de extensión o junto a otro aparato en la misma toma de corriente. No empalme el cable.

⚠ ¡ADVERTENCIA IMPORTANTE!

Los refrigeradores vacíos son una atracción muy peligrosa para los niños. Retire la junta, los pestillos, las tapas o las puertas de los aparatos no utilizados, o tome alguna otra medida que garantize que el aparato es inofensivo.

PELIGRO: riesgo de atrapar a los niños. Antes de desechar su refrigerador o congelador viejo :

- **retire las puertas**
- **deje los estantes o anaqueles en su lugar de manera que los niños no puedan treparse con facilidad.**

¡NO ESPERE, HAGALO AHORA MISMO!

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!

Hay riesgo de incendio o explosión si el tubo de refrigerante es perforado. No use objetos cortantes para ayudar en descongelamiento. Tratar con cuidado. Mantenga lejos del refrigerador los vapores y materiales inflamables, como la gasolina. Use un limpiador no inflamable.

Siga las normas federales y locales para desechar la unidad.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

Instrucciones de instalación

Saque los embalajes exteriores e interiores, limpie el exterior bien con un paño suave seco y el interior con un paño húmedo y tibio. Evite colocar la caja en un hueco estrecho o cerca de una fuente de calor, luz de sol directa, o lugar húmedo. Deje que el aire circule libremente alrededor de la caja. Mantenga la parte posterior del refrigerador a 5 pulgadas de la pared.

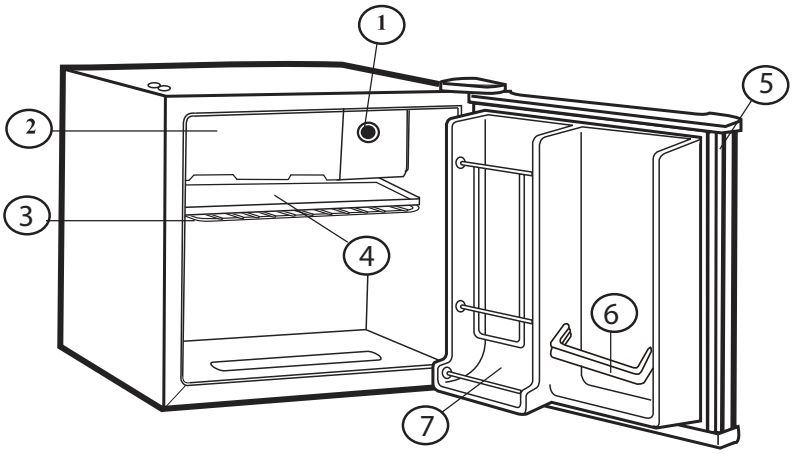
1) Seleccione un lugar con un piso firme y nivelado.

2) Permita cinco pulgadas de espacio entre la parte posterior del refrigerador y toda pared contigua.

3) Evite luz directa del sol o calor. La luz directa del sol puede afectar la capa de acrílico. Las fuentes de calor en su proximidad causarán un consumo mayor de electricidad.

4) Evite lugares muy húmedos. Demasiada humedad en el aire hará que se acumule escarcha rápidamente en el evaporador y deberá descongelar su refrigerador con mucha frecuencia.

Caracteristicas



1) Disco del Termostato: Para controlar la temperatura dentro del refrigerador. Encienda el motor tan pronto como la temperatura sube por encima del nivel deseado.

2) Compartimiento de Congelación con Puerta de Congelador

3) Estantes Revestidos de Plástico: Resistentes a los olores inoxidables y desmotables para una limpièza facil.

4) Bandeja Para Goteo: Atrapa el agua que gotea del evaporador cuando se está descongelando.

5) Junta Magnética: Un cierre ajustado de la puerta que mantiene toda la potencia de enfriamiento encerrada en el refrigerador. Sin gancho ni pestillos.

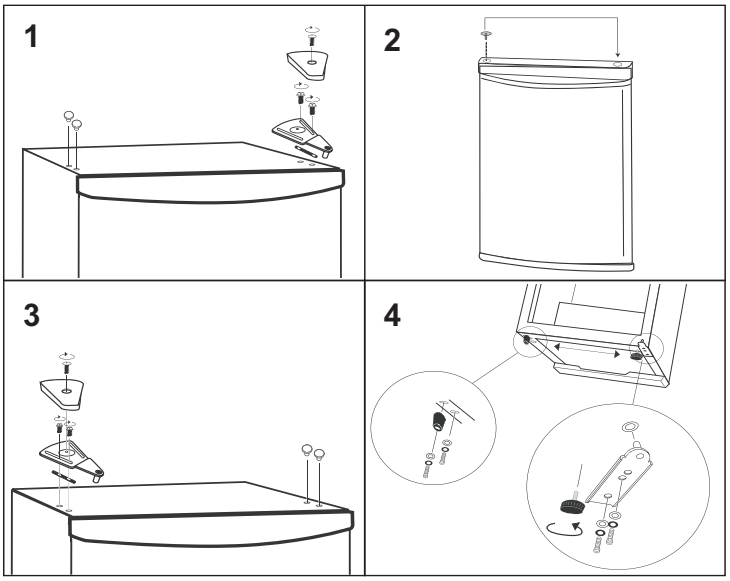
6) Estante Para Botellas: Para botellas, latas o frascos altos, medianos y grandes.

7) Revestimiento de Puerta CANSTOR™: Para guardar latas de bebidas gaseosas, jugos o cerveza, de 355ml.

INSTRUCCIONES PARA CAMBIAR SENTIDO EN QUE SE ABRE LA PUERTA

ADVERTENCIA: Para evitarse lesiones personales y daños a la propiedad, recomendamos que otra persona lo ayude durante el proceso de cambiar de sentido en que se abre la puerta.

Si usted encuentra la dirección de abrir la puerta en su aplicación incómoda, usted puede cambiarla siguiendo los pasos demostrados en los diagramas.



Operación

Para evitar vibraciones, la caja debe estar nivelada. Esto se logra ajustando la pata delanteras de nivelación ubicadas debajo de la caja del refrigerador. La temperatura de la refrigeradora se controla ajustando la perilla del termostato al punto deseado.

Selección de la Temperatura: Para encender la refrigeradora, gire la perilla de control de la temperatura a la posición correspondiente a la refrigeración deseada (en el disco graduado de color azul). Fig. A. La temperatura de la refrigeradora variará de acuerdo a la cantidad de alimento que se almacene y la frecuencia con la que se abre la puerta. Para giras el control a la posición “off” (apagado), gire la perilla de control a la posición “0”. Si no se ha utilizado la refrigeradora durante algún tiempo, coloque el control en máximo durante 2-3 horas antes de colocarlo en la témperatura deseada. Si no utiliza la refrigeradora por periodos prolongados, desconecte el enchufe y deje la puerta parcialmente abierto. Esto reducirá la refrigeradora (elija la posición correcta de laperilla del termostato).

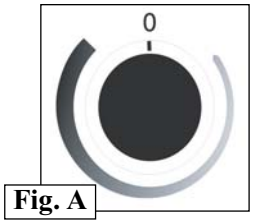


Fig. A

Cuidado y Mantenimiento

Instrucciones para Descongelar
Este refrigerador fonctiona con un mando de botón (semi-automatico) sistema de descongelación con termostato. Para activar el ciclo de descongelación, empuje el botón de descongelación rojo, que se encuentra al centro de control (no gira el tirador de control a zero= apagado). El ciclo de descongelación comience inmediatamente. Cuando la descongelación ha completado, se desenganchará automaticamente el mando de botón y resuma las condiciones normales de operación al mismo temperatura colocada.
Nota: Si Ud.empuja sin querer el mando de botón no sera posible de lo salir manualmente (desactivar el ciclo de descongelación). Es necesario dejar continuar el ciclo de descongelación.Es necesario descongelar el refrigerador cada vez que el hielo al interior del congelador llega a un espesor de 1/4"(6mm). La descongelación puede durar hasta 2 horas, dependiente de la cantidad del hielo acumulado. Para acelerar el tiempo de la descongelación quita todo la comida congelada de la sección del congelador. Dejando la puerta entre abierta por un periodo de tiempo muy corto aceleraráel proceso también.

IMPORTANTE: Ud.Tiene que recordar de cerrar la puerta del refrigerador antes el ciclo de descongelación se termina y las condiciones normales resum en automaticamente. La bandeja de gota deberia estar en lugar directamente por abajo del congelador para atrapar el agua evaporado durante la descongelación.

AVISO IMPORTANTE: Nunca use instrumentos afilados opuntiagudos para descongelar/sacar el hielo del compartimiento de evaporación/congelador. El compartimiento de evaporación/congelador contiene líneas de gas refrigerado y si se perfora/agujerea accidentalmente, hará que el refrigerador no funcione y"anulará" la garantía del fabricante.

NO PERMITA QUE EL REFRIGERADOR CONTINÚE FUNCIONANDO SI EL COMPARTIMIENTO DEL CONGELADOR ESTÁ PERFORADO.

NOTA: Espere entre 3 a 5 minutos antes de volver aencender si el funcionamiento se vio interrumpido.

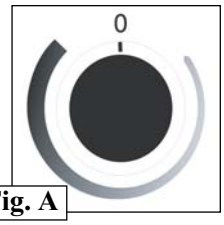


Fig. A

Limpieza

Para limpiar el interior, utilice un trapo suave y una mezcla de una cucharada de bicarbonato de sosa disuelta en un cuarto de agua. Otras soluciones de limpieza que pueden utilizarse son espuma de jabón suave o detergente suave. Lave los estantes de vidrio con una solución de detergente suave, luego séquelos y páseles un trapo suave. Limpie el exterior con un trapo suave húmedo y detergente suave o limpiador.

Corte de corriente

La mayoría de los cortes de corriente se corrigen en una o dos horas y no afectarán las temperaturas de su refrigerador. Sin embargo, Ud. deberá reducir la cantidad de veces que abre la puerta cuando la corriente esté apagada. Durante los cortes de corriente de larga duración, tome medidas para proteger sus alimentos.

Si ud. se muda

Saque o asegure todos los artículos dentro (ej. parrillas) del refrigerador. Para evitar que los tornillos de nivel se averíen, gírelos completamente hacia la base.

Algunas reglas importantes para el uso correcto del refrigerador
- Nunca coloque alimentos calientes en el refrigerador.
- No sobrecargue el gabinete.
- No abra la puerta a menos que sea necesario.
- Si el congelador se guarda sin uso por períodos largos de tiempo, se sugiere que, luego de una limpieza cuidadosa, se deje la puerta entreabierta para permitir que el aire circule dentro de el gabinete y evitar una posible formación de condensación, moho u olores.

Período de vacaciones

Para los periodos cortos de vacaciones, deje el control en su configuración normal. Durante los largos periodos de ausencia;
(a) saque todos los alimentos,
(b) desconecte el cable del tomacorriente.
(c) Limpie bien el congelador, incluyendo la bandeja colectora (bandeja de descongelado) ubicada en el piso de la unidad.
(d) Deje la puerta abierta para evitar la formación de condensación, moho u olores.

Marcadores
Con esta unidad se usan marcadores de borrado en seco.

Limpieza del componente de borrado en seco
Para limpiar el componente de borrado en seco, puede utilizar un paño de limpieza seco, un paño de limpieza húmedo o un paño de limpieza humedecido con una solución de limpieza. Si la tinta está fresca, un paño de limpieza seco o húmedo será suficiente. Si la tinta se ha dejado por varios meses, es posible que deba utilizar un paño de limpieza humedecido con una solución de limpieza.

Diagnosticos de Problemas

A menudo, los problemas son sencillos y no es necesario hacer una llamada de reparación, use esta guía de resolución de problemas para encontrar una posible solución. Si la unidad sigue funcionando mal, llame a los **números gratuitos de un centro Danby** de servicio autorizado.

Tel: 1-800-26-Danby (1-800-263-2629)

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
1) No funciona.	• No llega alimentación a la unidad. • Cable de alimentación desnechufado. • Voltaje incorrecto.	• Revise la conexión del cable de almentación al enchufe • Enchufe la unidad. • Use el voltaje correcto.
2) El refrigerador funciona constantemente.	• Temperatura temperatura fijada demasiado alta. • La puerta no está cerrada, • Se colocó comida caliente. • Se abrió la puerta demasiadas veces o durante much tiempo. • Muy cerca de una fuente de calor o bajo la luz directa del sol.	• Ajustar la temperatura más alta. • Cierre bien la puerta. • Verifique que los alimentos estén a temperatura ambiente antes de guardarlos. • Abra menos veces la puerta. • No coloque la unidad cerca de fuentes de calor o bajo la luz directa del sol.
3) La temperatura interna no es muy fría.	• No llega alimentación a la unidad. • Cable de alimentación desenchufado. • Control de temperatura muy bajo. • La puerta no está cerrada. • Alimentos calientes. • Se abrió la puerta demasiadas veces o durrante mucho tiempo. • Obstrucción del flujo de aire. • Voltaje incorrecto. • Muy cerca de una fuente de calor o bajo la luz directa del sol.	• Revise la conexión del cable de alimentación al enchufe. • Enchufe la unidad. • Verifique el ajuste y auméntelo como sea necesario. • Cierre bien la puerta. • Verifique que los alimentos estén a temperatura ambiente. • Abra menos veces la puerta. • Deje lugar para que circule aire alrededor de la unidad. • Use el voltaje correcto. • No coloque la unidad cerca de fuentes de calor o bajo la luz directa del sol.

GARANTÍA LIMITADA PARA ELECTRODOMÉSTICOS

Este producto de calidad está garantizado contra defectos de fabricación, incluyendo partes y mano de obra, siempre y cuando la unidad se utilice bajo las condiciones normales de funcionamiento para las que fue diseñado.
Esta garantía está solamente disponible para la persona que haya comprado originalmente esta unidad directamente de DanbyProducts Limited (Canada) o Danby Products Inc. (U.S.A.) (en adelante “Danby”) o uno de sus distribuidores autorizados, y no es transferible.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Las piezas plásticas, se autorizan por treinta (30) días solamente a partir de la fecha de la compra, sin las extensiones proporcionadas.

Primeros 12 Meses Durante los primeros 12 meses, cualquier parte en buen estado de este producto que resulte defectuosa, será reparado o reemplazado, a del fabricante, sin cargo para el comprador ORIGINAL.

Para obtener servicio El cliente será responsable por transportar dicho artefacto hasta el Taller de Servicio Autorizado mas cercano. Comuníquese con el distribuidor donde haya comprado la unidad, o llame al Taller de Servicio Autorizado más cercano, donde debe ser reparada por un técnico calificado. Si esta unidad es reparada en otro lugar que no sea un Taller de Servicio Autorizado, o si la unidad se utiliza para aplicaciones comerciales, Danby no se hará responsable de ninguna forma y la garantía será nulo.

Nada de lo indicado en esta garantía debe implicar que Danby se hará responsable por el deterioro de los alimentos o el daño a otros componentes de este electrodoméstico, ya sea debido a defectos del aparato, o al uso que se le dé, sea éste adecuado o inadecuado.

EXCLUSIONES

Salvo lo aquí indicado por Danby, no existen otras garantías, condiciones o representaciones, explícitas o implícitas, concretas o intencionales por parte de Danby o sus distribuidores autorizados y todas las demás garantías, condiciones o representaciones, incluyendo cualquier garantía, condiciones o representaciones bajo cualquier Acta de Venta de Productos o legislación o estatuto similar, quedan de esta forma expresamente excluidas. Salvo lo aquí indicado, Danby no serán responsables por ningún daño a personas o bienes, incluyendo la propia unidad, sin importar su causa, o de ningún daño indirecto causado por el desperfecto de la unidad, y al comprar esta unidad, el comprador acepta por la presente, indemnizar y proteger a Danby contra cualquier reclamo por daños a personas o bienes causados por la unidad.

CONDICIONES GENERALES

No se considerará ninguna de estas garantías o seguros cuando el daño o la necesidad de reparación sea el producto de los siguientes casos:
1) Falla del suministro eléctrico.
2) Daños en tránsito o durante el transporte de la unidad.
3) IAlimentación incorrecta, como bajo voltaje, instalación eléctrica defectuosa o fusibles inadecuados.
4) Accidente, modificación, abuso o uso incorrecto del artefacto, tal como insuficiente ventilación del ambiente o condiciones de operación anormales (temperatura ambiente extremadamente alta o baja).
5) Utilización comercial o industrial (v.g., si el electrodoméstico no está instalado en una vivienda particular).
6) Incendio, daños por agua, robo, guerra, disturbios, hostilidades, actos de fuerza mayor como huracanes, inundaciones, etc.
7) Pedidos de servicio debido a desinformación del usuario.
8) Instalación inadecuada (v.g., instalación empotrada de un electrodoméstico diseñado como unidad independiente o uso de un electrodoméstico al aire libre que no esté aprobado para dicho fin).

Para acceder a la garantía se solicitará un comprobante de compra; por lo tanto, guarde su recibo. En caso de necesitar servicio de garantía, presente ese documento al TALLER DE SERVICIO AUTORIZADO.

Servicio de Garantia
Garantia para Llevar a Taller de Servicio

Danby Products Limited
PO Box 1778, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9
Telephone: (519) 837-0920 FAX: (519) 837-0449

1-800-263-2629
07/13

Danby Products Inc.
PO Box 669, Findlay, Ohio, U.S.A. 45840
Telephone: (419) 425-8627 FAX: (419) 425-8629

COMPACT REFRIGERATOR

All repair parts are available for purchase or special order when you visit your nearest service depot. To request service and/or the location of the service depot nearest you, call the TOLL FREE number.

When requesting service or ordering parts, always provide the following information:

- Product Type
- Model Number
- Part Number
- Part Description

REFRIGERADOR COMPACTO

Todas las piezas de reparación disponibles para la compra o la orden especial cuando usted visita su depósito más cercano del servicio. Para pedir servicio y/o la localización del depósito del servicio lo más cerca posible usted, llama Danby gratis.

Al pedir servicio o pidiendo piezas, proporcione siempre la información siguiente:

- Tipo de producto
- Número de modelo
- Número de pieza
- Descripción de la parte

RÉFRIGÉRATEUR COMPACT

Toutes les pièces de rechange ou commandes spéciales sont disponibles à votre centre de service régional autorisé. Pour obtenir le service et/ou la localité de votre centre de service régional, signalez le NUMÉRO D'APPEL SANS FRAIS.

Ayez les renseignements suivants à la portée de la main lors de la commande de pièce ou service:

- Type de produit
- Numéro de modèle
- Numéro de pièce
- Description de la pièce

1-800-26- **Danby**
(1-800-263-2629)

Model • Modèle • Modelo
DCR016A3WDEDB

Printed in China
Imprimé en Chine
Impreso en China

Danby Products Limited, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9
Danby Products Inc., Findlay, Ohio, USA 45840